



## EDITORIALES

# *¡Que veinte años no es nada...!*

**R. Matesanz**

Organización Nacional de Trasplantes. Editor NEFROLOGÍA 1987-2008.

Durante la asamblea del Congreso Anual de la Sociedad Española de Nefrología celebrado este año en Cádiz se produjo el relevo en la dirección de la revista NEFROLOGÍA que pasa a ocupar mi amigo y compañero del Hospital Ramón y Cajal, Carlos Quereda, única candidatura finalmente presentada a los miembros de la SEN, y que se hará efectiva a todos los niveles a partir del primer número del próximo año.

Parece lógico por tanto hacer un pequeño resumen de lo que han representado los 4 últimos años de nuestra revista transcurridos desde las últimas elecciones reglamentarias a la dirección de la misma. No tema el lector un extenso informe de lo que ha sido mi etapa de director ya que nunca me han gustado los ejercicios de autoanálisis o autobombo en ninguna publicación médica o no médica (¿a quien le interesan salvo a quien los escribe?). Lo cierto es que los 21 años durante los que he tenido el honor y el privilegio de ser editor de NEFROLOGÍA hacen que dos tercios de los actuales miembros de la SEN (los más jóvenes y el futuro de la sociedad) no hayan conocido otras opciones de dirección y en consecuencia carezcan de referencias distintas a las de otras revistas españolas de especialidad (las revistas internacionales en inglés no son ni podrán ser jamás por razones obvias de dimensión, público a quien va dirigido y mecanismo de financiación, el espejo en que se mire NEFROLOGÍA).

El presente informe se somete a la consideración de los miembros de la Sociedad Española de Nefrología como resumen de la gestión efectuada como Editor de la Revista NEFROLOGÍA durante el periodo de 4 años transcurrido desde las últimas elecciones a la dirección de la misma: 2003-2007.

Antes que nada hay que decir que la revista NEFROLOGÍA es por definición el resultado del trabajo de todos los miembros de la SEN, al enviar artículos, re-

visarlos o participar en su gestión. Es de destacar la labor de los Comités de Redacción y Editorial, pero hasta 233 nefrólogos españoles y extranjeros han colaborado en los últimos años en la revisión de originales. A todos ellos mi agradecimiento por su trabajo y sus aportaciones a la revista.

La producción editorial de NEFROLOGÍA ha continuado creciendo durante este periodo tanto a expensas de un mayor número de páginas por cada número normal impreso (cerca actualmente a las 150 páginas), como por la edición de un número creciente de suplementos donde se recoge las muy diversas actividades de los miembros de la SEN (reuniones, simposium, documentos de consenso, guías, o número monográficos sobre cualquier tema de interés o actualidad dentro de la especialidad). El pasado año 2006 marcó un máximo de 8 suplementos con lo que en total se publicaron 14 números de NEFROLOGÍA, más de uno al mes. También en el 2006 se comienza la edición de unos números específicos sobre NEFROLOGÍA BASADA EN LA EVIDENCIA elaborados por el grupo creado al efecto en la SEN y del que está previsto que se publiquen uno o dos números al año. Además, desde el 2007 se ha incorporado como sección fija de la revista la inclusión de dos artículos sobre NEFROLOGÍA BASADA EN LA EVIDENCIA, que está teniendo una muy buena acogida por parte de los miembros de la SEN.

Toda la producción en papel de NEFROLOGÍA desde 1995 al 2005 se publicó el pasado año en formato digital, en un CD distribuido a todos los miembros de la SEN que incorporaba la posibilidad de búsquedas por autores, palabras claves, etc., el acceso rápido a PDF y la localización inmediata de las palabras en el texto. A pesar de que estas prestaciones están ya disponibles en Internet, este formato periódico es muy solicitado y apreciado por muchos miembros de la SEN.

Pero sin duda, el aspecto más importante en la evolución de nuestra revista durante los últimos 4 años ha sido la plena incorporación de Internet a la gestión de NEFROLOGÍA. La presencia de una primera Web donde se empezaron a poder consultar de ma-

**Correspondencia:** Dr. Rafael Matesanz  
Organización Nacional de Trasplantes  
C/ Sinesio Delgado, 6  
28029 Madrid  
E-mail: rafmatesanz@yahoo.es



Fig. 1.—Comités de Nefrología.



Fig. 3.—CD-ROM Nefrología.

nera parcial los contenidos de la revista data de principios de los años 2000.

En el 2004 se comienza a gestionar la revisión de originales a través de la web de NEFROLOGÍA. La primera herramienta de gestión tuvo una serie de dificultades de funcionamiento como consecuencia de un diseño no adecuado.

Fue precisa una renegociación a fondo del tema definiendo de nuevo los estándares precisos. Fue necesario rediseñar la Web por parte de la Editorial AULA MÉDICA, nombrar nuevos responsables y prácticamente volver a empezar el proceso el año siguiente.

Durante un periodo inicial se admitieron originales tanto por correo como a través de la Web, pero una vez comprobado el funcionamiento correcto del sistema se pasó a gestionar todo a través de Internet a partir de Enero del 2006. Como era de prever hubo algu-

na resistencia al cambio por parte de algunos miembros de la SEN, pero las reticencias iniciales pronto se vieron superadas ante el buen funcionamiento del sistema. Se produjo una reconsideración global del funcionamiento de la revista, desde las normas de publicación, adaptadas al nuevo formato, los plazos de revisión para los que se fijaron unos límites aproximados de 2 meses, y los de publicación, los revisores de originales, para los que se amplió enormemente el abanico de posibilidades, y desde luego la procedencia de los mismos, incorporándose nefrólogos más jóvenes y compañeros de Latinoamérica.

A través de la nueva web de NEFROLOGÍA se incorporaron mejoras muy sustanciales como las búsquedas avanzadas, las consultas en PDF y HTML y por descontado el envío y gestión de originales, el control de revisiones y la administración de la revista. En general, cabe decir que el manejo de la Web es bastante sencilla

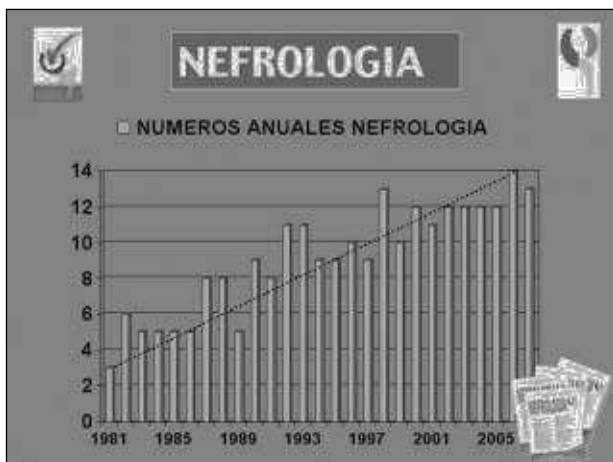


Fig. 2.—Producción editorial de Nefrología.



Fig. 4.—Consecuencias directas de la informatización de la revista.

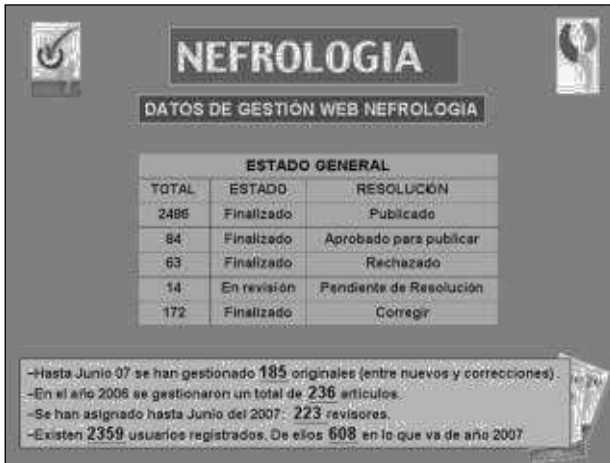


Fig. 5.—Datos de gestión de la web de Nefrología.

llo y con las lógicas dificultades iniciales que se fueron solventando y el progresivo acostumbramiento de los usuarios de la revista, en el momento actual se puede decir que funciona de manera satisfactoria y equiparable a la de otras revistas internacionales. Para la dirección de la revista ha supuesto una agilización del proceso y una facilitación de todos los trámites, además de un abaratamiento de los costes dado el precio progresivo del correo, en especial los envíos a Latinoamérica. La asistencia técnica por parte de la Editorial, puede calificarse como adecuada, solucionándose en general las incidencias registradas en un plazo corto. Las incidencias más comunes estuvieron relacionadas con la forma de corregir artículos para publicar, el envío de tablas o figuras y consultas sobre la fecha de publicación de artículos.

La gestión de la revista a través de Internet ha tenido varias consecuencias prácticas, en general positivas pero que en todo caso han requerido de nuevos ajustes, y que se han puesto de manifiesto ya a los pocos meses del establecimiento definitivo de esta herramienta. Por una parte, el número de usuarios ha ido creciendo de forma muy rápida hasta superar con mucho el de socios de la SEN. Ello ha traído como consecuencia una mayor afluencia de artículos de todo tipo, pero muy fundamentalmente de casos clínicos. Dado que la calidad de los artículos recibidos es en general buena, con el fin de no dilatar los tiempos de publicación ha sido preciso por una parte aumentar el índice de rechazo, subiendo el nivel de requerimientos para ser aceptados en NEFROLOGÍA, y por otro aumentar muy sensiblemente la cantidad y sobre todo el tamaño de los números publicados, tanto ordinarios como suplementos o monográficos. El acúmulo de casos clínicos se ha solventado haciéndolos reconvertir en Carta al Editor y aumentan-

do mucho el número de las mismas, que son de publicación muy ágil en la revista (prácticamente en el número siguiente a su recepción).

Para dar una idea del volumen actual de gestión de la revista resultan ilustrativos los datos correspondientes al primer semestre del año. En la Web hay un total de 2.486 escritos publicados y disponibles libremente, desde el año 1994. En el archivo activo del gestor de la web había 84 artículos aceptados y pendientes de publicación, un total de 63 rechazados. Solo 14 estaban en fase de revisión por parte de los editores dado que el plazo de dos meses se intenta mantener en todos los casos y hasta 172 constituían el pasivo de artículos que habían sido evaluados por los editores, recomendándose una serie de modificaciones para su publicación. En estos 6 primeros meses se gestionaron 185 escritos originales (sin contar los suplementos), entre nuevos y revisiones, lo que significa alrededor de 1 artículo al día. Se han asignado un total de 223 revisores, lo que significa alrededor de un 10% de los 2.359 usuarios registrados en la revista hasta ahora.

El número de revisores es muy superior al que se utilizaba en la edición en papel y su permanencia como tal depende sobre todo de su tipo de respuesta, la adecuación de la misma y el plazo empleado. De la evolución ascendente del número de usuarios registrados en NEFROLOGÍA da una idea el hecho de que de los 2.359 que había a fecha 1 de Julio, la cuarta parte (608) se habían inscrito en los 6 últimos meses.

La apertura de NEFROLOGÍA a Latinoamérica ha traído como consecuencia un mayor envío de escritos procedentes de aquel continente, no necesariamente acompañado de un incremento paralelo de las contribuciones publicadas de manera efectiva dado que el índice de rechazo es sensiblemente superior al de los artículos españoles tras ser sometidos a la evaluación por parte de los editores. Puede decirse que las

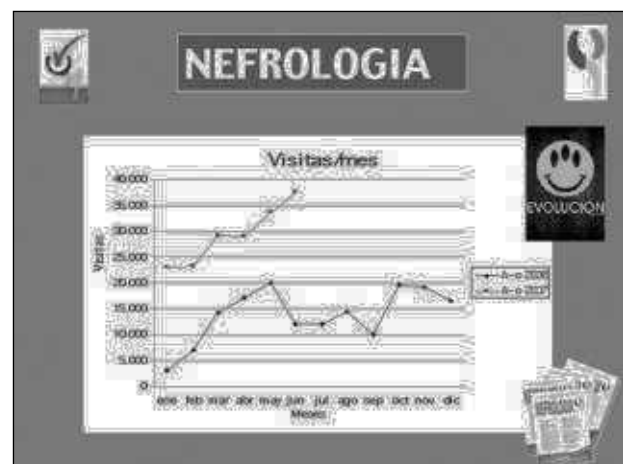


Fig. 6.—Evolución de las visitas a la web de Nefrología.



Fig. 7.—Mapa global de las visitas a la web de Nefrología. Septiembre 2007.



Fig. 9.—Evolución del factor impacto Nefrología.

contribuciones procedentes de Latinoamérica tienen un carácter no homogéneo ya que, mientras que algunas son de una calidad excelente, otras no están al nivel de las publicaciones españolas en cuanto a metodología, casuística o presentación y esto hace que los revisores desechen su publicación con mayor frecuencia que para los escritos de España. Se intenta no obstante aprovechar al máximo esta participación, reconvirtiendo en comunicaciones breves, cartas al editor o con reconsideraciones profundas de los escritos hasta que son admitidos.

La evolución del número de visitas a la página web de NEFROLOGÍA es muy positiva: se ha multiplicado por 12 desde la puesta a punto definitiva de la misma. En el momento actual alcanzamos alrededor de 40.000 al mes, es decir más de 1.000 al día, mientras que el promedio anual se ha multiplicado por dos desde el pasado año, con un promedio de 3 pági-

nas por visita. Alrededor de un 40% vienen de España, pero cerca ya de un 60% proceden de otros países, con un aumento progresivo en términos totales y porcentuales con un predominio obvio de Latinoamérica encabezada por Méjico y Argentina, aunque se reciben visitas de prácticamente todo el mundo.

Durante los 6 primeros meses del 2007 se han descargado una media de 72.443 artículos/mes en formato pdf (hay que tener en cuenta que muchos usuarios se descargan la revista entera en inglés y castellano) y se han realizado más de 32.800 búsquedas desde los motores de la Web.

El factor de impacto de NEFROLOGÍA se ha ido elevando en los dos últimos años hasta alcanzar un valor de 0,609 en el 2006, que es el máximo histórico de la revista. Este incremento cabe atribuirlo sobre todo al efecto Medline ya que las medidas adoptadas gracias a la gestión de la web, se están empezando a sentir ahora y todo hace prever que se traducirán en fuertes aumentos futuros. Una de estas medidas, de gran importancia fue la traducción al inglés y su disponibilidad en pdf en la web de todos los originales. Ello junto con la inclusión en pubmed de enlaces fulltext están llamados a constituir un punto de inflexión en el impacto de la revista en los años próximos. Hay que decir que en ningún momento se ha pretendido aumentar el factor de impacto limitando el número de artículos publicados por entender que ello iría en contra de la filosofía de la revista de servir de vehículo de expresión de todas las iniciativas de la SEN. Pensamos que la estrategia debe ser un incremento progresivo de las citas de la revista gracias a las medidas adoptadas y al alto nivel de calidad de los artículos publicados, sin limitar el número de artículos admitidos más de los índices actuales. Todo hace pensar que el factor de impacto de NEFROLOGÍA

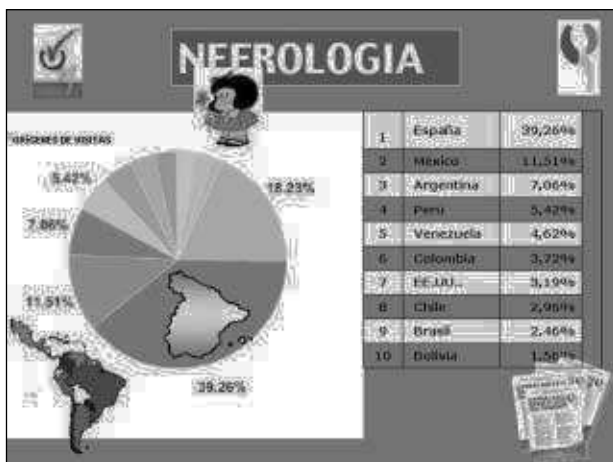


Fig. 8.—Origen visitas web Nefrología 2007



va a seguir aumentando de forma progresiva en los próximos años como consecuencia del nivel de los artículos publicados y de las medidas adoptadas en estos últimos años:

- la traducción de los originales al inglés,
- la facilidad de consulta de la Web con carácter gratuito lo que permite una gran facilidad de descarga,
- y por último, la inclusión de enlaces «fulltext» en las búsquedas de NEFROLOGÍA en PUBMED, gracias a las gestiones efectuadas ante el NCBI (National Center for Biotechnology Information).

El único acontecimiento que puede actuar en contra de un rápido aumento en el factor de impacto es el incremento de artículos publicados que de esta forma aumenta el denominador de la fórmula del IF.

Si todas estas mejoras en la gestión de la revista son importantes, tanto o más lo es el hecho de que un producto excelente y muy apreciado por los miembros de la SEN como es NEFROLOGÍA, le resulta totalmente gratuito a los miembros de la misma desde hace muchos años, e incluso revierte anualmente una cantidad de dinero a la sociedad, superior a los gastos de la secretaría de redacción que se han mantenido a un nivel muy bajo a lo largo de todos estos años.

Ello ha sido posible gracias al acuerdo estable mantenido entre la SEN y la editorial AULA MÉDICA, que ha persistido en épocas de bonanza económica y en épocas no especialmente favorables para los patrocinios publicitarios como la que vivimos actualmente. Este hecho es especialmente relevante en un momento de gran expansión de los servicios prestados a través de Internet y del notable aumento del volumen de publicación producido en los últimos años.



Fig. 10.—Medidas que aumentarán el factor de impacto de Nefrología en los próximos años.



Fig. 11.—Balance económico de la revista Nefrología.

En definitiva, el proceso de informatización de la gestión de NEFROLOGÍA puede considerarse ya completado de manera plenamente satisfactoria. El índice de impacto se encuentra en máximos históricos y las medidas adoptadas en los últimos años, en especial la libre disponibilidad de los contenidos en la web, la traducción de los originales al inglés y la inclusión de enlaces fulltext en pubmed, permiten augurar un aumento progresivo en los próximos años. La situación económica de la revista es totalmente desahogada y no repercute para nada en la cuota de los miembros de la SEN pese a la gratuidad de todos sus servicios. Latinoamérica está siendo el campo natural de expansión de NEFROLOGÍA y sigue representando nuestro objetivo fundamental. La expansión de la revista a América Latina es hoy viable gracias a las nuevas tecnologías, fundamentalmente a la gestión informática y la presencia de los originales en la red. Ello hace aconsejable promover una mayor participación de los nefrólogos de aquel continente, creando un Comité Editorial específico.

Para el resto de los temas a desarrollar en la revista, el esquema actual de coordinación entre el Comité de Redacción y los Editores especiales para números específicos se ha mostrado suficientemente ágil como para seguir manteniéndolo como esquema básico de funcionamiento, dado que permite la participación de todos los miembros de la SEN que presenten iniciativas de interés y que vengan avaladas por una trayectoria profesional y unas posibilidades de financiación adecuadas.

## DESPEDIDA Y CIERRE

Decía Borges que cualquier cosa que se prolonga demasiado es una tragedia y como casi siempre el



Fig. 12.—Conclusiones gestión Nefrología.

pensador argentino tenía bastante razón. Supongo que para algunos miembros de la SEN, estos 21 años de dirección de NEFROLOGÍA, han tenido visos de eternidad y eso es bueno porque significa tener más razones todavía para ayudar al nuevo equipo de dirección y hacer de nuestra revista un producto cada día mejor y más renovado. Para mi han sido los más productivos de mi vida profesional y como tales, se han pasado en un suspiro, como todas las cosas que verdaderamente se disfrutan y merecen la pena. De ahí la licencia del título de tango que encabeza este editorial.

Gracias a NEFROLOGÍA he podido seguir vinculado a mi especialidad y a la SEN durante todos estos años de la que mi trayectoria profesional, debo reconocer que bastante atípica, me habría alejado irremisiblemente.

mente. Me ha obligado a dedicar tiempo a leer temas que de otra forma me serían completamente ajenos, y a asistir a las asambleas de la Sociedad durante 22 años seguidos (que eso sí que tiene mérito), salvo a la de Málaga en el 2005 por coincidir con el Consejo Europeo de Trasplante del que era Presidente, y tras haber estado en nuestro congreso el día anterior hablando de medicina regenerativa.

Ha sido por tanto para mi una especie de cordón umbilical con la SEN a través del cual he intentado dar lo mejor de lo que era capaz y a su vez me he sentido sobradamente recompensado por la amistad, el cariño y el reconocimiento de mis compañeros que a fin de cuentas es una de las mayores satisfacciones que se pueden tener en la vida. A todos ellos, a los más de trescientos nefrólogos que han formado parte de los Comités Editoriales y de Redacción o que simplemente han actuado como revisores de artículos, a la editorial AULA MÉDICA que creo ha hecho un espléndido trabajo durante estos años y a las cuatro Juntas Directivas con las que he trabajado en íntimo contacto, mi más sincero reconocimiento por su labor y ayuda.

Me voy por tanto con un inmejorable sabor de boca, agradeciendo de todo corazón la colaboración de todos los miembros de la SEN a lo largo de estos años, y con la firme promesa a mi sucesor al que por supuesto auguro y deseo los mayores éxitos en su gestión, de que no voy a caer en el error de intentar darle consejos, aunque siempre estaré disponible para solucionar cualquier duda o problema que pudiera plantear la gestión editorial de la revista. Creo sinceramente que junto con el patrimonio tremendamente sólido que es hoy NEFROLOGÍA, es la mejor de las herencias que le puedo dejar. Hasta siempre.